

REDACTIA

Deák Ferencz-utca nrul 20.

ABONAMENTUL

Pe un an ... 20 cor.

Pe jumătate an ... 10 «

Pe 1 luna ... 2 «

N-rii de Duminecă pe an 4

coroane.

Pentru România și America

10 coroane.

Pentru România și străinătate

umerii de zi pe an 40 franci.

TRIBUNA

ADMINISTRAȚIA

Deák Ferencz-utca nrul 20.

INSERTIUNILE

de un șir garmond: prima
d. 14 bani; a doua oară
12 bani; a treia oară 8 bani
pe fiecare publicațiune.Manuscripte nu se
înapoiază.

Telefon oras și comitat 502.

O notă bună lui Zichy.

(*) Se știe, că de vreme mai îndelungată Timișoara nu are — fișpan. Cu greu l'au scos pe Molnár Viktor, cumnat cu Wekerle, dar se vede că tot așa de greu i-se poate aduce urmaș.

E intrigă de culise la mijloc.

«Arad és Vidéke» ni-o destăinuiește.

Spune că era hotărît ca fișpan să fie numit fostul vicișpan și actual deputat Kapdebo Gergely. Zichy Aladár însă, ministru à latere, e contra acestei numiri.

Motivul: Kapdebo cu a doua soție nu s'a cununat și bisericește.

Cum să se ducă să felicite, la instalare, pe asemenea om episcopii din Timișoara, și în genere, întreg clerul? Cum să întrețină relațiuni cu asemenea om prelații și generalii chemați a păzi regulile morale și religioase ale societății?

Iată de ce Zichy e contra numirii lui Kapdebo și ar fi vrut să fie numit Radisits János, funcționar în ministerul de interne.

Oficioasa kossuthistă este revoltată de aceasta — intrigă. Pentru domnii dela «Arad és Vidéke» nu-i nici un păcat ca cine-va să trăiască cu nevasta necununat bisericește... În felul acesta raționând, peste tot: de ce să mai fie și cununie — civilă?! Căci idealul liberilor cugetătorilor este: «szabad szerelem»!

De aceea se și năpustesc împotriva lui Zichy, numindu-l cavalier din evul mediu, hipocrit, iubitor al mirosului de tămâie, și așa mai departe... Puțin lipsește că nu-l injură pentru că e botezat și se duce la biserică.

Recunoaștem și noi că liberi sunt domnii dela «Arad és Vidéke» să cugete cum vor și să nu deie importanță legilor bisericești.

Numai că atunci nici n'au drept să se supere pe alții, cari au alte opinii.

Legile bisericești sunt eterne. Ele au regulat și moralizat omenirea veacuri d'arându-le pe când nu erau «moderne» întocmirile civile ca *neconfesionalismul* și celelalte legi politico-bisericești introduse la noi în 1895. Marea, covârșitoarea majoritate a cetățenilor în la aceste legi și trebuie mai presus de toate să țină la ele ministrii M. Sale, precum și toți aceia cari poartă ori vor să poarte în țara asta vre-o slujbă înaltă în care M. Sa îi numește.

Iată de ce noi aprobăm «intriga» lui Zichy, care de altfel nu-i intrigă, ci o părere creștinească, și suntem și noi de părere că nu poate fi comite-suprem, purtător al pecetii țerii și puterii mai înalte un om care trăiește necununat bisericește cu nevastă-sa, și dacă totuși francmasonii ar reuși să-l pună în scaunul fișpănesc, ar fi ceva înjositor ca episcopii să se ducă și să i-se închine unui astfel de om.

Ar fi un semn că prelații catolici nu mai au trecere destulă nici la guvern, nici la

Curte, dacă într'o slujbă înaltă ca fișpănia s'ar numi un ateu cum e armeanul Kapdebo. Nu mai suntem oare țară creștină?

Se strâng și mai tare rândurile. Pe ziua de azi deputații români sunt convocați într'o conferență intimă în localul clubului lor din Budapesta. Credem a ști, că scopul întrunirii este să schimbe idei cu unul dintre fruntașii vieții noastre publice, care în politică a stat mai de mulți ani retras, iar acum și-a exprimat dorința să între în marile curent activist. Fără îndoială, se va ajunge ușor la o înțelegere deplină și distinsul fruntaș va fi primit cu brațele deschise și rol i-se va da în lupta națională, care câștigă astfel un inteligent și cult combatant.

Lueger în București. Primarul Vienei a vizitat Sâmb. expoziția română. «Budapesti Hirlap» înregistrează și scoate în relief faptul că pe tot drumul, dela Otel și până la Expoziție, populația Bucureștilor i-a făcut ovațiuni colosale. Iar la intrarea în expoziție s'au tras salve.

— Presa maghiară e silită d'asemeni să constateze că M. Sa Regele Carol I l'a ținut pe Lueger în audiență d'o oară și jumătate, întreținându-se cu el despre multe lucruri politice.

— Dr. Lueger de asemenea a fost primit Duminecă în audiență de M. Sa Regina și poeta Carmen Sylva, cărei i-a predat, drept omagiu, portretul lui Grillparzer, pictat pe os de elefant.

— «L'Indépendance Roumaine» dela 6/19 Iunie publică la loc de frunte, ca prim articol, o convorbire pe care un redactor al ei a avut-o cu dr. Lueger. Acesta își spune impresiile escelente ce i-a făcut capitala României, laudă în genere poporul român și are accente d'o rară francheță și căldură pentru poporul român din statul ungar.

— Duminecă dr. Lueger a ascultat misa în catedrala catolică St. Iosif, a vizitat biserica Domnița Balașa, asilul de noapte și alte lucruri.

După amiazi primul-ministru Cantacuzino a dat la oarele 5 un ceaiu în onoarea distinsului oaspe; au fost de față toți ministri și multe alte persoane oficioase.

Adunări populare. Aflăm, că deputații naționaliști au hotărît să tipărească în 50000 de exemplare vorbirile ținute până acuma în parlament, precum și să înceapă seria adunărilor populare și a dărilor de samă în întreagă țară. Inceputul s'a făcut deja în cercul Bazinului, al cărui deputat *Iehdlicka* și-a ținut darea de samă în comuna Cest, profetind că va veni vremea, când Slovaci vor avea 60 de deputați, Români peste 80, Sârbii 30 etc.

Vorbirea sa presărată cu o mulțime de observări pișcătoare la adresa Ungurilor, a fost primită cu adevărat entuziasm. Cele multe înainte.

Pro Macedonia.

Paris, 15 Iunie a. c.

Astăzi a sosit aici vestea ruperii totale a relațiilor dintre România și Grecia. Toți conzullii Greciei, dela Brăila, Galați, Calafat, Turnu-Măgurele etc., au fost revocați: asemenea, reprezentanții României au plecat din Grecia; ministrii plenipotențiarilor aveau ambii de astă-toamnă, concediu nedeterminat; Grecii din România au cerut protecția Rusiei, interesele românești în Grecia vor fi sub scutul Italiei.

Ziarele de astă-seară au comentat în articole lungi evenimentele acestea. În «*Journal des Débats*», dl I. H. Franklin, — unul din redactorii pentru afacerile externe — istorisind dezvoltarea conflictului, scrie următoarele:

»Confundați până aci cu celelalte rase cari impopulează Macedonia și Epirul, Cuțovlachii au început, pela anul 1864, să reclame școale și preoți români. La rândul său guvernul dela București, simțindu-se dator să susțină și spriginească revendicările etnice ale Românilor din Macedonia, dela 1870 încoaci încă a subvenționat tare școalele macedoniene (înființate de statul român).

Poarta, știind că interesarea României de soarta conaționalilor săi români e lipsită de ori ce idee de ocupare teritorială, i-s'a arătat favorabilă. Dar Patriarhul ecumenic, temându-și autoritatea, marnat altcum și de sentimentele sale grecești, cu tenacitate incarnată, neîntrerupt a pus toate pedecile dezvoltării influenței românești.

A fost interzis să fie făcut românește serviciul divin la biserică și învățământul în școale. În același timp, bandele grecești cari nu aleg mijloacele de terorizare și violență, au persecutat necontent pe nefericii Cuțovlachii cari aveau păcatul, că nu pot uita originea lor latină și țin la neamul lor ca la viață. Acestea însă n'au putut zădărnici acțiunea română, și în 1905, în ciuda tuturor influențelor de tot felul din partea Grecilor, școalele române din Macedonia erau în număr de 104 cu 5741 elevi. La epoca aceasta, guvernul român a obținut dela Poartă iradeaua din 15 Maiu 1905, prin care Sultanul recunoaște oficios drepturile politice și religioase ale Românilor din Macedonia.

Acest succes victorios al guvernului român a provocat, se înțelege, indignare la Greci. Știindu-se spriginat de guvernul elin, Patriarhul ecumenic se făcea că ignorează iradeau dela 15 Mai 1905 și continuă a perzecaț limba românească, atacurile bandelor grecești au devenit mai dese și mai cumplite decât oricând, în așa măsură că guvernul român a dat ordin reprezentantului țării Românești la Atena, dl *Papiniu*, să facă protestări la guvernul Greciei pentru cele întâmplate și să ceară garanță pentru viitor. Intervenirea ministrului n'a avut rezultat, dl *Papiniu* a părăsit imediat Atena pentru București.

De atunci (20 Septemvru 1905,) o serie de negocieri diplomatice între cele două guverne. O soluțiune favorabilă părea cu atât mai naturală, că cerințele guvernului român erau pe cât de legitime pe atât de moderate; cei dela București n'au reclamat decât aplicarea iradelei din 15 Mai și securitatea materială a Cuțovlachilor, popor așa de pacinic și de tot neofenziv, care nu cere decât să poată trăi în pace.

Guvernul elin, reproșează și el României oarecari manifestări antigrecești și diferite măsuri economice vexătoare; acestea sunt la tot cazul regretabile din punct de vedere elin; însă nu sunt ele urmarea unei stări de lucruri pentru care Grecia e în primul rând responsabilă?...

Noi credem, că e interesul Greciei să nu perpetueze un conflict ale cărui urmări pe dânsa o ating mai grav.

Fiind cunoscut prestigiul și seriozitatea ziarului »Le Journal des Débats« — unul dintre cele mai importante gazete ale Occidentului —, nime nu va cuteza să afirme că articolul acesta e scris cu parțialitate. Și până când Grecii izbutesc să furișeze în foile mai mici, așa cum știu ei, articole cu afirmări mincinoase, odată că nu sunt de loc Români în Macedonia, altădată dacă cer împrejurările, că sunt, sunt mulți șiucid pe »bietii« Greci,*) adevărul și dreptatea tot nu rămâne lung timp năbușită, ci-și face cale și străbate mereu.

C. N.

«Kronstädter Zeitung» se plânge în unele din numerii ultimi, că în mersul trenurilor imperiului german numele germane ale localităților din Transilvania și Ungaria nu mai figurează nici în paranteză, ci exclusiv numai cele ungurești; pe când numirile germane ale localităților din alte țări figurează. Cu drept cuvânt simte durere «Kr. Z.» pentru această desconsiderare a propriului lor neam. Dar oare nu i'au dat ei destule motive, cari au putut face pe Germani să creadă, că Germanii noștri sunt și așa pe cale de a să pierde.

O statistică politică e titlul unui articol de fond al ziarului »Sieb. D. Tageblatt«, în care reproduce o epistolă a unui Sas către *Ostdeutsche Korrespondenz* din Berlin. În această epistolă se protestează contra părerii publice a ziarelor din Germania, că Sașii au încetat lupta pentru existența națională, contra tonului de milă și dispreț al acestora.

Se motivează politica de azi de alipire către cel mai tare cu numărul mic al Sașilor de 215.000, ceia-ce face față de populația țării 1:36. Iar cei 8829 de alegători sași față de 1.048.976 fac mai puțin decât 1:100. Guvernul ar putea cu o singură trăsătură de condeiu reduce nrul celor 13—14 cercuri săsești la 6—7, deci trebuie să ție cu guvernul.

În partea următoare a epistolei se spune, că deputații sași nu se pot alătura la naționalități, chiar și numai din motivul, că aceștia nu sunt factor de putere, iar politica se face pe baza faptelor date, iar nu cu combinațiuni vagi din viitor.

Se vede, că bunul simț și teama de a nu-i blama mai tare pe Sași, a făcut pe redactorul dela »Ost. Korr.« să nu publice această parte a epistolei, ci își exprimă speranța, că la proximele alegeri se vor înrola și Sașii între luptătorii celorlalte naționalități, cari se vor înmulți cu toate machinațiunile guvernului.

Se înșală, căci »Sieb. D. Tageblatt« crede de neverosimil acest lucru, căci, zice, atunci poate nici vor mai fi deputați Sași.

Observările noastre la acestea sunt, că Sașii nu vor putea împiedeca cu nici un fel de politică scăderea mandatelor lor, cu atât mai puțin prin dușmănierea Românilor.

Și da, poate nu va mai fi nici un deputat sas, dar numai în cazul, dacă ei nu vor voi în nici un chip să se alipească la noi. Guvernul va face puțin pentru ei, cu toată căciulirea lor, dar noi le-am putea garanta siguranța mai multor mandate săsești.

Această epistolă ne mai învață cât de nedrept sunt arondate cercurile, în cari se află un număr minim de alegători, cu toate că mai tot Sasul e deja alegător. Și mai vedem cum să lapadă Sașii de frații lor Germani din țară, ca să pară mai justificabilă politica lor prin numărul mic al lor; căci ar mai fi justificabilă dacă s'ar spune, că Germanii sunt în Ungaria două milioane și jumătate?

*) Așa în timpul din urmă »Le Matin« a publicat — e drept că pe pagina 4-a — liste lungi, interminabile, a Grecilor uciși de Români și Bulgari. Aceasta, pentru că să nu fie condamnați de umanitate pentru masacrul dela Grebena, căci de, vezi Doamne, dacă primești, ei sunt în apărare. Va să zică: Hoțul de păgubaș.

Delegațiunile.

Două comisiuni au ținut ieri, Marți, ședință desbătând una budgetul militar iar alta budgetul marinei.

În ședința comisiunii pentru budgetul militar a prezidat *Barabás*, azistând și miniștri *Kossuth*, *Jekelfalussy* și *Zichy*. *Barabás* depune proiectele de sporirea budgetului pentru mai multe trebuințe extraordinare ale armatei, mai ales pentru tunuri.

Okolicsányi propune ca cu începerea anului 1907 să se desființeze sistemul refundărilor. Să votează propunerea baronului *Rudnyánszky* de-a se șterge din budget cheltuiala de 27 de milioane pentru refundare.

Okolicsányi raportează că limba ungurească a fost limba de regiment a 37 de regimente.

Sághy Gyula își arată bucuria pentru aceasta. Cere ca pe viitor ministrul să recunoască în mod oficios că limba ungurească nu-i numai limbă oficioasă, ca limba nemțească în Austria, ci este limba statului. (O deosebire de o însemnătate atât de profundă în cât noi ceilalți muritori nu suntem capabili de-a o pătrunde. Ești adânc de tot dle *Sághy*, nu înzadar ești profesor și încă la universitate!)

Hoitsy Pal întreabă dacă nu s'ar putea împărți regimentele astfel ca limba ungurească să fie pretutindeni limbă de instrucție. *Eitner* zice că limba ungurească este nefavorabil împărțită în armată.

Szalay László întreabă în câte regimente se poate introduce limba ungurească ca limbă de regiment exclusivă.

Okolicsányi raportează că în toate regimentele cu cel puțin 20% soldați unguri se va introduce pe lângă altă limbă și limba ungurească de instrucție.

Kubik cere un tratament mai bun cu soldații unguri cari adesea sunt insultați la armată cu expresii ca *Kossuth-Hund*, limbă barbară etc.

Ministrul *Pitreich* spune că comisiunea îl pune într'o poziție foarte anevoioasă în chestia limbii de regiment din cauză că trebuie să se potrivească împrejurărilor vieții practice. El a făcut tot pentru a le împlini dorințele. Arată că afară de regimentele de husari limba ungurească este limbă de instrucție a 15 regimente, în 13 ea domnește alături de încă o limbă și în regimente alături de alte 2 limbi.

Să ia act.

Ședința comisiunii pentru marină.

Prezidează contele *Thorockzay Miklós*. Raportorul contele *Majláth* arată că cheltuielile pe anul curent sunt de 38,897.410 cor.

Okolicsányi are că principiul parității este mai puțin respectat la marină. *Szabó* spune că amiralul *Montecuccoli* într'un interview acordat unui ziar din Viena a vorbit de *marina austriacă*. *Kmetty* să plânge că în general toată marina lipsită de orice caracter unguresc.

Urmează un incident interesant. Delegatul croat *Nicolici* cere să i să permită de a vorbi în limba germană deoarece el nu știe ungurește. După o discuție mai îndelungată în care să cerea ca el să vorbească mai bine în limba croată decât germană, i să încuviințeze după propunerea lui *Kossuth* care cere însă ca președintele se declare că aceasta nu poate constitui caz de precedentă.

Amiralul *Montecuccoli* răspunde întrebă-

rilor ce i s'au pus. Dă mai multe lămuri asupra progreselor și învățătorilor războiului ruso-japonez. Arată trebuința de a crea torpilor submarini. Declară că odată nu a vorbit despre marină austriacă.

După aceste declarații să votează budgetul întreg.

Dela expoziția din București

Din București ni se scrie că d-na *M. Cosma* cu dșoara *Minerva*, gentila sa fiică, au sosit de mai multe zile acolo pentru aranjarea definitivă a muzeului român ardelean. Grație stăruinții și zelului doamnei *M. Cosma*, pavilionul cu obiecte dela Români din statul ungar este perfect aranjat și prezintă bine din toate punctele de vedere. Îndeosebi țesăturile țărănești fac o bună impresie și sunt obiect de admirare.

Intr'o corespondență din București data de 17 c. »Magyarország« dela 19 iunie constată că expoziția nu e gata încă și nu poate fi complectă nainte de 15 iulie.

Urmează apoi:

«După cât se poate însă judeca de pe semne de până acum, clădirile ce se fac și întreaga părțire a teritorului, expoziția va fi din cele artistice și frumoase; România poate fi mândră pentru că ceace a expus, e lucru de mână în adesea lucru artistic, ceace este o măturie tehnică despre cultura dezvoltată și stăruințioasă ale acestui popor.

«Întreaga expoziție are un caracter pronunțat național. Toate nuanțele stilului roman vechi și nou sunt reprezentate aici și începând cu simț casă țărănească și până la cel mai clasic stil roman, totul e național, ba până și arena română e vindicată cu lucru național.

Critică însă cetatea *Port-Arthur* din mijloc lacului, în centrul expoziției, zicând că este prost gust.

Scrie însă și despre pavilionul maghiar:

«Pe dinafară pavilionul nu este de loc frumos. E greoiu, prea pestriț și prea strigă a sămăntă. După sentimentul meu asta ar fi o greșală de scuzat; e mult mai gravă disonanța stilului ce-l compun. Eu nu-mi pot închipui ca stilul maghiar să-l împreună cu cel gotic și fațada pavilionului maghiar m'a convins și mai mult de aceasta.»

Are însă nădejde că lucrurile practice puse de Unguri o să impună.

Despre deschiderea expoziției din București agenția telegrafică a dat Luni feluri de versiuni: că a fost deschisă minecă, că negreșit se va deschide Marți și apoi că Joi, — dela redactorul nostru sponzabil primim următoarea telegramă:

București, 19 Iunie. Azi Marți la ora 10 s'a deschis cu mare solemnitate expoziția, în fața unui numeros public, a Căpitanului și demnitarilor statului. Deschiderea a avut loc în arenele romane, unde *M. L. L.* au sosit la 10 ore.

Serviciul divin ce a precedat deschiderea a fost servit de *I. P. S.* Mitropolitul *Pribea* și *Iosif Gheorghian*. Discursuri de înaugurare au rostit ministrul de domenii *I. Lahot* și comisarul expoziției *dr. Istrati*. A fost pus *M. Sa Regele*, declarând expoziția deschisă.

În decursul actului, prințului *Carol* i s'a făcut puțin rău de căldura mare. Și-a venit însă iute.

Dela arene *M. M. L. L.* regele *Carol* și regina *Elisabeta* s'au dus la palatul artei. La pavilionul Românilor din statul Ungar corul profesorului *Kiriak* a cântat »La jana« întreg orașul e în sărbătoare.

Bosniacii — la Kossuth.

(*) N'avem ce zice: și-a găsit sacul petecul.

Luni o deputație de 6 Bosniaci și-a făcut adică onorurile — așa scrie — »Budapesti Hirnap« — la ministrul Kossuth, rugându-l să intervină în favorul nației lor subjugate care trăiește fără nici o libertate. « I-au spus că scopul guvernelor a fost »numai să desorganizeze forța națională, »să înăbușe orice schimb de idei mai înaintate și să strice orice înțelegere între confesiuni. « Ei cer: autonomia comunelor politice, libertatea presei, a întrunirii și a asocierii, în slujbe să fie numiți indigeni iar nu străini de popor!

Bieții de ei: se vede că sunt — Bosniaci, nu știu ce se petrece în lume și țară, dar mai ales habar n'au de ceace se petrece în fericita Ungarie, cârmuită de șovinști... Dacă ar ști adică ce pătesc aici naționalitățile, ce pănură de om e Kossuth, Apponyi și ceilalți căpcăuni politici, desigur că nu s'ar fi făcut de ris să spună că toată nădejdea și-o pun în — Kossuth!

Kossuth s'a arătat însă ceva mai diplomat ca Lengyel Zoltán la Belgrad. A spus că puterea pe care o are Țara Ungurească asupra Bosniei e foarte mărginită și astfel nu prea poate să le ajute, oricât l'ar durea de altfel inima pentru cele ce îndură bieții Bosniaci. Li-a dorit de altfel noroc și sănătate!

Ori — cum se zice în România — li turgie cu bragă (braga e un fel de beutură — chisăliță bulgărească!)

Hazul delegației bozniace începe însă d'aci încolo. Cei șase mustăcioși se vede că au plecat adică d'acasă cu galbeni la chimir, căci și-au permis lucrul să dea un banchet la otelul Annahof din Viena, *banchet la care au invitat pe toți delegații unguri cari au refuzat pe eri seară invitarea la dineul dat de contele Goluchowski... Zborai, Lovászi, Rakovszky și ceilalți «fenegyerek»-i ai coaliției vor fi băuți deci eri «Bruder» cu Bosniacii, iar Goluchowski, auzind că de ce n'a avut onoarea» cu suslăudații delegați, va fi ris una bună și va fi zis: Uite, cum și-a găsit sacul petecul!*

Cvota. Comisiunile pentru stabilirea cvotei și-au început ședințele lor. Cvota de până acuma, adică proporția în care cele două state contribuiau la cheltuielile comune era de 34.4 pentru Ungaria și de 65.6 pentru Austria. Austriacii nu sunt mulțumiți cu această împărțire inegală și cer cu stăruință o *sporire a cvotei ungurești*. Comisiunea austriacă a ținut, ieri o ședință în care s'a stabilit ca pretenție austriacă proporția următoare: Ungaria 42^o/₁₀ și Austria: 58^o din cheltuielile comune. Ba alții au cerut ca cvota să se stabilească în proporție egală: 50 : 50. În orice caz schimbarea cvotei ne va aduce deci un spor pe partea Ungariei ceace în budget să traduce printr'o sporire a dărilor.

Inscripțiuni ungurești pe edificiile militare. Ministrul comun de războiu Pitreich a dat ordin tuturor comandelor militare din Ungaria să pue pe toate edificiile militare inscripțiuni ungurești pe lângă cele nemțești. Acesta-i triumful cel mai nou al vitejilor, recompensă pentru milioanele votate.

Răspuns la mesagiul al naționalităților. Duminică în 24 Iunie partidul naționalităților va ține ședință, în care se va discuta răspunsul la mesagiul, redactat de Dr. Mihai Polit.

Revizuirea convenției de Geneva. La Geneva se ține o conferință, la care i-au parte vre-o 37 de state, pentru de a modifica și îmbunătăți unele hotărâri învechite sau incomplete. O comisie aci s'a ocupat cu chestiunea crucei roșii, și cu abuzurile ce se fac cu ea, luând măsuri contra lor. O altă comisie s'a ocupat cu instituțiile sanitare, partea cea mai imperfectă la toate armatele.

Ruperea pretenției între Starceviciani și rezoluționiști.

Toate evenimentele arată, că prietenia între cele două partide cu viitor din Croația e pe sfârșite, ceace e și natural luând în vedere programul lor. Toată acțiunea lor comună a fost îndreptată contra unui al 3 partid: partidul național. E natural că după înfrângerea acestuia, prietenia între ele nu mai are rațiune de a fi. La alegerile suplimentare, cari vor avea loc în curând Starcevicianii au pus candidați în 6 cercuri din 7, iar rezoluționiștii în cercurile unde nu candidează sprijinesc pe contrarul Starcevicianilor.

Între candidații acestora e și profesorul dela universitate *Krnjavi*, care își motivează astfel eșirea din partidul național și pășirea la Starceviciani:

«Când am văzut, că steagul negru-galben al Habsburgilor nu a fost arborat pe frontispiciul palatului regal din Buda, căci era să vie Kossuth la palat, mi-s'a luat un vâl de pe ochi și m'am convins, că situațiunea serioasă este: *Habsburgii sau Kossuth*».

Ungurii au cerut la Belgrad, ca *Habsburgii să iasă din Bosnia*.

În momentul acela ne-am convins, că o *Croație mare numai în sinul Austriei mari e posibilă*. Am înțeles politica imperialistă a Ungariei, dacă Austria ar încetă cu politica imperialistă, dar' cu Ungaria, care voiește să ajungă stat balcanic nu stăm de vorbă. Trăiască hegemonia habsburgică în peninsula balcanică. Dați-ne sufragiul universal și vă vom mătura, pe voi Croați kossuthiști, dimpreună cu conducătorii vostri, din dieta croată».

Știm, că programul Starcevicianilor cuprinde o *Croație mare*, a tuturor Slavilor de sud, dimpreună cu cei din Austria, Dalmația, Bosnia și Herțegovina. E natural deci, că orice încercare a Ungariei de-a încorpora părțile adnexate, provoacă cea mai mare furtună la Croați.

Acelaș scop îl urmăresc și rezoluționiștii, numai ei cred posibilă realizarea lui cu ajutorul Ungurilor, Starcevicianii cu al Austriei.

Dovadă e și cererea Bosniei și Herțegovinei să li-se dea constituție, cerere pe care o sprijinesc rezoluționiștii, căci ei au de gând să aducă chestia înaintea delegației. E natural, că constituția nu-i va apropiă pe Bosniaci, ci îi va încuraja.

Eri a primit Kossuth în audiență o deputație bosniacă, care a cerut autonomia instrucției, a comunelor, libertate de presă și de întrunire, independența administrației, independența vamală etc. Kossuth le-a răspuns cam în doi peri; să vede că a învățat minte de când cu Sârbii.

Amintim, că în Croația e pe cale de-a se forma un nou partid și anume catolic.

Din Austria.

Greva generală iminentă. Dacă socialiștii noștri trec drept foarte nerăbdători de a cuceri drepturi politice, socialiștii austriaci, le-ar putea da înainte.

Într'o adunare ținută Duminică trecută în Viena ei au hotărât că dacă legiuirea sufragiului universal va mai întârzia mult, ei vor proclama *greva generală* ca armă de luptă. Au vorbit cunoscutul șef al proletarilor Winarsky, deputații Schuhmeier, Seitz, Daszynski (socialist polon) care a vorbit despre puternica mișcare dintre rutenii din Galiția, La Nowe Sowo zice au fost 25000 și la Kopyczyneze 30,000 de ruteni a manifesta pentru sufragiul universal. Dacă s-ar face noile alegeri după actualul sistem electoral, parlamentul cel nou nu ar putea dezbate *nici timp de cinci minute*. Când deputatul Ellenbogeu a vorbit despre presiunea boierilor în contra sufragiului universal o voce din auditor a strigat: *Trebuesc bombe!*

La sfârșit s-a primit o mișcare pentru grăbirea sufragiului universal amenințându-să în caz contrar cu *greva generală*.

Cehii tineri despre situația politică. La Deutsch-Brod s'a ținut o adunare a partidelor cehesti. Deputatul Kramarz a apărut într'un lung discurs partidul cehilor tineri în contra acuzelor de inconsecvență. Intrarea noastră în cabinet, a fost o consecință a politicii acesteia care a avut ca scop participarea poporului ceh la putere după măsura numărului, a contribuției sale la cheltuielile statului și a însemnătății sale culturale. Pentru aceea a intrat Pacak în minister. După el a vorbit profesorul Masaryk. Acesta a spus că nu chestiunea ungurească este cea mai însemnată chestiune a statului, ci *chestiunea națională*.

TELEGRAME.

Noul primar. *Budapesta*, 19 Iunie. Azi s'a făcut alegerea de primar. În urma luptei de condei ce a precedat alegerea, și azi spiritele au fost foarte agitate.

Iată voturile date:

Bárczy István	195
Sipöcz László	143
Kun Gyula	15

Va să zică au învins democrații în fruntea cărora stă Vázsonyi, cei dela »Sasok«, în frunte cu Polónyi, au rămas învinși.

După ce primarul-șef Fülep l'a declarat ales, noul primar a ținut o vorbire program.

Ei e încă om tinăr, de 40 ani, și a început cariera ca diurnist. În cele din urmă a ajuns concipient, apoi notar și conducător al afacerilor culturale. Aici s'a distins ca om muncitor și priceput.

Rusia.

Berlin, 19 Iunie. Societatea de ajutorare a evreilor germani a primit din Rusia știrea că la Bielostok azi au fost *îngropați 74 de evrei uciși* la turburări. În spitalul evreiesc zac *30 de răniți*. În împrejurările orașului zac multe cadavre neîngropate. Neliniștea încă nu s'a potolit.

Petersburg, 19 Iunie. La execuțiile dela Varșovia nu s'au întrebuintat călăi profesionali, ci persoane cari se anunțau pentru scopul acesta. Numele lor este secret și execuțiile le fac mascați pentru a nu fi cunoscuți. S'au făcut execuții foarte numeroase. Execuțiile se înmormântează într'un țințirim apropiat.

INSTRUMENTE NECESARE LA ORI-CE ECONOMIE.

o o o o „Ciururi-Kalmár“ adevărate și mașini pentru curățirea sămânțelor de trifoiu. o o o

Cele mai renumite în toată țara și cele mai ieftine și de construcția cea mai bună.

Fabricăm din materia de prima calitate din patrie în diferite mărimi, în diferite construcții, corespunzătoare tuturor cerințelor economice, mașini pentru curățirea grânelor, ciururi de pleavă, mânate cu mâna ori cu motor. Rugăm să cereți catalog gratuit despre noutățile noastre de un an. La ori ce cerință răspundem prompt și fără nici o plată.

FABRICA DE MAȘINI DE GRÂNE alui KALMÁR ZS. ȘI SOTUL HÓDMEZŐ-VÁSARHELY.

Banchet în onoarea lui Lueger.

București, 17 Iunie.

Fruntașii capitalei României au sărbătorit în chip deosebit pe dr. C. Lueger, marele amic al neamului românesc. Culmea ovațiilor s'a ajuns prin banchetul dat în somptuosul palat al ministrului de externe.

Banchetul a început la ora 8 și jum. D. M. Cantacuzino avea la dreapta pe dl dr. Lueger și la stânga pe dl Al. Ciurcu, în față pe dl C. Disescu, care avea la dreapta pe dl consilier Scheider. Tot la masa din mijloc se aflau ceilalți oaspeți și d-nii D. Nenițescu. Apoi mai mulți membri ai consiliului comunal și d-nii căpitani Cantacuzino, Barbu Catargiu etc.

Eată ce menu s'a servit:

Tzuica—Mastica, Aisque d'Ecrevisses, Saumon froid à la Viennoise, Pièce de Filet à la Lueger, Aspic de Foies-gras Schönbrunn, Sorbet Ananas, Poularde de Styrie à la broche, Salade de Lerchenfeld, Petits Pois Rathauskeller, Glace Kahlenberg, Gaufrettes, Bonbons, Petis fours glacés, Corbeille de fruits.

Vins. Vieux Xérès, Dragașani 1900, Heiligensteiner Ausstich 1868, Chambertin 1889, Champagne G. H. Mumm, Cordon Vert.

Café. Fine Champagne, Grand Marnier.

La șampanie dl M. Cantacuzino a ridicat primul toast în sănătatea M. S. împăratului Francisc Iosif. A răspuns dl dr. Lueger bând în sănătatea M. S. regelui Carol.

Muzica a intonat la primul toast imnul austriac, iar la cel de al doilea imnul românesc.

Dl M. Cantacuzino a închinat apoi pentru marele amic al Românilor, dl dr. Lueger.

Dl dr. Lueger a beut pentru România, care stă cu mândrie în rândurile popoarelor civilizate.

Dl C. Disescu a vorbit de lupta pentru cauza naționalităților închinând pentru dl dr. Lueger și amicii săi, pentru orașul lumii Viena, care a exercitat totdeauna influența sa pentru drepturile naționalităților.

Dl dr. Weiskirchner, primul consilier și deputat al Vienei, închină pentruca Bucureștiul să urmeze mai departe pe calea marelor progrese, pe care a pornit cu atâta succes.

Dl B. Catargi, bea pentru Viena, orașul în care și-a făcut studiile.

Dl dr. Klosberg bea pentru fetele și femeile române, cari sunt tot așa de frumoase ca femeile vieneze.

Dl D. Nenițescu vice-președintele Camerii, amintește luptele date de români sub zidurile Vienei și spune că este un moment istoric tot așa de însemnat ca și aceasta în care primarul Vienei vine să salute pe urmașul lui Șerban Can-

tacuzen, ca primar al Bucureștiului. Dsa închină pentru amicul românilor dl Dr. Lueger.

Dl Schneider bea pentru poporul român, arătând cum Dsa și Dr. Lueger au fost aceia cari au primit delegația românilor trimeasă la Viena, când toți oficialii, ministri și cel ce stă mai sus ca ministrii au crezut că nu este bine s'o primească.

Și dacă, a spus Dsa, este cineva care se supără și de această vizită făcută la București, de sigur că sunt ceiace au venit din Tataria și aceia pot să se ducă înapoi la Tataria.

Dl G. Gr. Cantacuzino, urează că primarul Vienei să-și exercite influența sa pentru bunele raporturi economice între Austro-Ungaria și România.

Dl Al. Ciurcu închină pentru dl dr. Lueger.

Dl Lindley bea pentru înfrățirea celor doi primari.

În aplauzele conmesenilor cei doi primari se sărută.

Dl Victor Ionescu, în numele presei reține acest moment, urând ca legătura aceasta să fie trainică.

— Dl dr. Lueger, primarul Vienei, a oferit suma de 1000 lei ca să se împartă la săracii din București.

Din România.

Petrolul român. În trimestrul prim al anului 1906, producțiunea petrolului brut a fost 179.885 de tone. (În anul trecut 131.132 de tone).

Fabricile au industrializat 165.405 tone, față de 101.961 de tone din trimestrul anului trecut. Din acestea sunt 25.120 de tone de benzin, 53.000 de tone petrolu de luminat, 8146 de tone oleu și 79.139 de tone de asfalt.

Sanatoriul dela Filaret. A început deja să funcționeze, până acuma sunt internați 11 bolnavi, se așteaptă în curând inaugurarea lui, la care va asista și M. Sa Regele Carol.

Torentul cel mare de ploaie, care a împiedecat deschiderea expoziției Duminecă, a avut loc Sâmbătă noaptea, continuându-se cu puține întreruperi și ziua următoare întreagă. Ploaia a făcut mari stricăciuni nu

numai le expoziție, ci și în oraș și la țară. Au fost inundate mai multe mahalale, umpluturile trenului spălate, circulația trenurilor întreruptă, câmpurile înămolite. La expoziție pagubele sunt mari. Mai mult a suferit pavilionul *unguresc*, care nici cum nu vrea să fie gata. Drumurile sunt stricate, plantațiile desrădăcinate, iar ornamentațiile pregătite pentru deschidere nimicite total.

Desconziderarea României. Toată presa română aprobă cuvintele unui bărbat de stat, care a acordat un interviu unui redactor al lui «N. Fr. Presse». Acest bărbat constată amărăciunea, ce a produs-o partea aceea a expozeului lui Golluchowski, care a pus România alături de Grecia și n'a găsit nici un cuvânt pentru iubileul dublu de 40 de ani de domnie de 25 de Rege al regelui Carol, nici de expoziția națională, la care e însă reprezentată și Austria și Ungaria; cu toate că România a fost totdeauna pretina triple alianțe, cu toată pretinia între regele Carol și împăratul Francisc Iosif.

Conflictul greco-român. Din Atena se anunță lui «N. Fr. Presse» că guvernul românesc a cerut împlinirea următoarelor puncte:

1. Guvernul grecesc să intervină pentru curmarea bandelor îndreptate împotriva aromânilor având sentimente românești.

2. Guvernul grecesc să intervină lângă patriarhatul ecumenic din Constantinopol pentru recunoașterea iradelei del 23 Mai 1905, prin care se recunoaște naționalitatea românească în Macedonia.

NOUȚĂȚI.

ARAD, 20 Iunie 1906

— **Știri personale.** Din București se anunță că tânărul savant *N. Iorga* este grav bolnav. Facem sincere urări pentru cât mai grabnică însănătoșare.

— Dl dr. *Duca de Cadar*, mare proprietar în Banat și deputat în sinoda

„Neamul românesc.”

«*Neamul românesc*» are forma unei reviste și să ocupă de politică. De-aceea cetitorii i-au zis revistă politică, cu toate că aici nu ni-se dau lungi articole academice și nu se expun teorii, pe cari să le înțeleagă numai o anumită clasă de intelectuali. Insuși dl Iorga îi zice *caiet*, în care să scriu «zi de zi și ceas de ceas... toate știrile mai însemnate dela noi și despre noi, din toate treptele și din toate ținuturile noastre.»

Am înaintea mea 7 numere din «*Neamul românesc*». Le răsfoiesc încă odată pe toate, și tot mai deslușită și mai limpede îmi pare însemnătatea acestor caiete în dezvoltarea noastră culturală.

Presa de dincolo a salutat c'o adâncă tăcere apariția «*Neamului românesc*». Criticii clipelor trecătoare s'au mulțumit cu câteva aluzii răutăcioase. În cazul cel mai bun, ei au uitat, că dl Iorga cu acest ziar face primul pas spre realizarea idealului nostru: Unitatea culturală a tuturor Românilor. De altcum răceala, ori mai bine antipatia cu care primește pe dl Iorga, o parte bună din reprezentanții opiniei publice, să nu ne mire. La noi sunt încă mulți, foarte mulți de-aceia, cărora le place adevărul numai dacă nu li-se spune în față...

Nici nu-i mult, de când și-a început dl Iorga călătoriile de studii prin ținuturile românești. Lumea nu înțelegea atunci pe învățatul, despre care să credea, că nu mai poate fi și altceva decât profesor la Universitatea din București. Dar dl Iorga, cunoștea mai bine ca ori care altul trecutul nostru, și-acum voia să cunoască și pe Români de astăzi, din sat în sat, din ținut în ținut,

din țară în țară. Simțea în sine chemarea, puterea de-a lupta pentru un ideal, care trebuia să devie idealul nostru al tuturor, dar pentru aceasta trebuia să cunoască întâi pe toți Români, toate părțile lor rele și bune, toate suferințele și toate aspirațiile lor. Frumoasele volume, cari la un loc dau *Descrierea tuturor ținuturilor locuite de Români*, pe mulți cetitori i-au lăsat nemulțumiți. Unii căutau în ele pe istoricul, alții pe criticul, și iarăși alții pe poetul. Câți se vor fi găsit să înțeleagă că aici nu trebuie căutat, pentru că se vede învățătorul unor vremuri mai bune pentru întreg neamul nostru?

În afară de Regatul liber, trăiesc sub scutul master al străinilor, milioane de Români, cari până mai eri nu se cunoșteau unii pe alții, dintr'o țară în alta. În aceste țări locuite de Români, și stăpânite de străini, se simte tot mai tare lipsa unei culturi, care să fie românească, și trăiesc încă acele «visuri neîmplinite» despre cari spune poetul.

Dl Iorga le-a înțeles. Și nimenea nu era mai chemat ca D-sa să pornească lupta, pentru unirea în numele culturii, a tuturor Românilor. În serviciul acestui înalt ideal s'a pus «*Neamul românesc*». El n'a venit însoțit de reclame zgomotoase, și n'a început cu fraze de paradă.

«*Neamul românesc*» e un *caiet* bogat dar modest, în care să scrie zi de zi tot ce s'a întâmplat mai însemnat între Români, tot ce ne poate privi pe toți, știri bune și rele, spuse scurt și lămurit, strânse din toate ținuturile noastre înfrățite. E prima și singura publicație în românește, care nu se pune în serviciul unui partid sau unei clase, și care nu vorbește numai de Români unei

țări, ci ia în apărare interesele de tot felul, ale tuturor Românilor, din toate țările.

Cine caută în «*Neamul românesc*» studii sau articole de critică literară, — nu va găsi. Acestea să îndreptă minții, pe când «*Neamul românesc*» vrea să cucerească întâi inimile. Dar să vor pe teă ceti aici cronici și notițe politice, scurte și culturale, însoțite de observări, cari adesea sunt adevărate mărgăritare de gândire. Acestea sunt scrise într'un stil ușor și simplu — clasic și simplu — așa ca să înțeleagă ori și cine.

Două mari chestii preocupă în deosebi pe dl Iorga: chestia țărănească și cea evreiască. Despre acestea privesc mai de aproape numai pe Români din Regat, asta nu înseamnă că pentru noi cei de «peste hotare» ele nu vor avea un interes. Din contră, tocmai asta-i ținta ziarului dl Iorga, să ne apropiem unii de alții, cei din Regat cu cei de peste hotare, să ne cunoaștem unii altuia durerile și aspirațiile, pentru că numai așa ne putem deplin înțelege. Asta am spus-o ca un exemplu.

«*Neamul românesc*» e scris aproape întreg de dl Iorga. Dar dela colaborare nu-i eschis nimenea. «Oricine, în marginile cunoștințelor și experiențelor sale, poate veni să spuie ce știe bine, ce simte adevărat, dar fără gând de iubire de sine și de înălțare împotriva altora, și iarăși nu despre micurile ce strălucesc o clipă, ci despre lucrurile cu preț și trainicie, care pot folosi deopotrivă tuturor.» — Conducerea rămâne însă a dl Iorga. Și noi, avem garanție în îmbelșugatele Dsale cunoștințe de oameni și de lucruri, și în marea iubire de adevăr și de dreptate, care-l distinge că tot ce să va scrie în neamul românesc va fi pentru binele și folosul nostru al tuturor.

PREMIATĂ CU PRIMUL PREMIU LA EXPOZIȚIA MILLENARĂ DIN BUDAPESTA IN 1896.

Fabrică de ceasuri de turn și turnătorie de clopote

G. P. PANTELIĆ in Ujvidék

FIRMA FONDATA IN 1854.

FIRMA FOND. IN 1854.

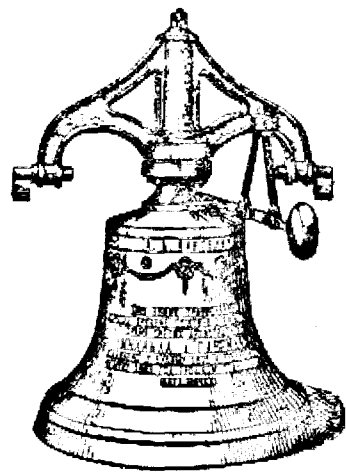
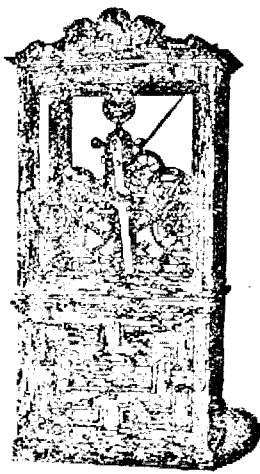
Face ceasuri de turn după felul cel mai nou, propriu de construcție, cu pendulă liberă, cu sîrmă.

Toarnă clopote noi, face smalturi mișcătoare de fier, la clopote vechi pentru ale acorda armonie, face adnexe de clopot de fier.

Garantează execuție precisă.

Bisericii și comunelor sărace li să dă în rate de mai mulți ani.

Am cercetat expoziția universală din Paris din 1900 cu scop de studiu.



Nr. telef. pentru oraș și comitat 509

BANI

pe moșii și case de închiriat din Arad

cu amortizație de 10—70 ani

după mărimea sumei împrumutate cu 4, 4¹/₄, 4¹/₂, 4³/₄ și 5%, pe lângă dividendă de mijlocire și amortizație de interese corăspunzătoare până la valoarea cea mai mare.

Spese anticipative nu sunt, la dorință anticipez spe-sele de întabulare, convertez datoriile de interese mari.

— Resolvare grabnică, serviciu prompt. —

SZÜCS F. VILMOS

Representanța pentru mijlocirea de împrumuturi a

Institutului pentru credit fonciar din Sibiu

pe teritorul comitatului Arad, orașului Arad, comitatului Bichiș, Gyula, Ciaba.

ARAD, Boros-Béni-tér 22 sz. etagiul I.

(Piața cerealelor.)

Biroul filialei: B.-Ciaba, Calea Berényi.

Primesc pe lângă onorar acuisitori de afaceri abili și demni de încredere.

Contra anemiei și nervosității

cea mai bună influență are

Vinul ferat china

al farmacistului
Rozsnyay
Mátyás.

Prețul unei sticle e de 3 cor. 50 fil.

Contra căderii părului are cea mai

Spiritul de păr al lui Rozsnyay

care în scurtă vreme delătură mătreața și căderea părului; apără părul de rupere și-i dă o strălucire mătăsoasă. Prețul unei sticle e de 1 cor. și 50 fil.

Siroop pentru copii, contra tusei

Leac admirabil pentru copii mici.
Sticla: 60 filer.

Toate aceste medicamente se capătă în stare veritabilă, la spițaria lui

ROZSNYAY Mátyás, Arad

Szabadság-tér.

Bogat asortiment de lămpi de casă și candelabre.

Prăvălie: **Andrássy-tér**

Palatul minorităților. No. telefon 333.

Distins cu premiul I la 6 expoziții

KOHN JÓZSEF

ARAD

Atelier: **Bathyány-u.**

Casa proprie. — No. telefonului 321.

Distins cu premiul I la 6 expoziții

Lumina nouă!

Noutate!

Lumina nouă!

Pe teren gazopiric cel mai bun succes l-a avut până acum

lampa mercediană

la care luminarea a 75 de luminări, costă mai puțin decât lampa cu petrolu 20' și care poate fi aplicată la ori-ce candelabru ori lampă de masă; prin ceea-ce cu 30% avem luminat mai frumos și 50% cruțare de petrolu. Recomand aceasta în atenția cafegiilor, birtașilor, cancelariilor celor cu afaceri și privaților.

Singurul magazin e al meu, unde răspund punctual și efeptuesc orice comandă.

Cu stimă: **Kohn József.**

Mare magazin de ustensili și articole casnice.

Avis!

Avem onoare a cunoștința onoratul public, precum și pre stimații noștri clienți, că din cauza ridicării chiriei prea mare de prăvălie

dela 1 August

suntem siliți a ne strămuta prăvălia noastră de acum **din Andrassy-tér 22**

în Szabadság-tér nr. 14

„LA CIZMA ROȘIE“

(lângă fostul PORTER).

Având în vedere și mai departe a servi onoratului public cu marfă bună și prețuri moderate, rog totodată a lua la cunoștință strămutarea prăvăliei și a ne da și mai departe sprijinul D-Voastre.

Cu stimă:

Iustin Olariu

conducătorul Societății Călțunariilor
Aradi Czipészek Termelő Szövetkezete.

Sirupul carpatian pentru pept al lui Barcsay!

Cu fier, calciu și sirup de brad.



Acest sirup, ce se întrebuintează cu succes de 30 de ani, e admirabil medicament contra tusei și asudărei de noapte.



Promovează pofta de mâncare, nutrirea și mistuirea; întărește și întinerește corpul.



Bărbații și copiii, îl pot folosi fiindcă are deosebită influință asupra singelui și formării oaselor.



Prețul unui flacon 80 cr.



Se poate căpăta numai la
spităria lui



Barcsay Károly

■ Szeged, Széchenyi-tér 12. ■

Berger Gyula

— farmacia
„la Sta Elisabeta“
— ARAD.

Recomandă mult căutatele sale preparate:

Săpunul spermatic »Sf. Elisabeta« cu efect sigur asupra pielii, precum și contra pișturilor ca mijloc de înfrumusețare și reconstruirea pielii: — o bucată mare 60 fleri.

Pudră »Sf. Elisabeta« (roza) articol admirabil pentru menținerea frumuseții, de tot inofensiv. Se poate căpăta în culoare albă, roză și crem: — o cutie 90 fleri.

Apa de dinți »Sf. Elisabeta« recomandabil în special celor cu dinții răi. Rumeneste gura, întărește gingiile, sisteză durerea de dinți și oprește stricarea dinților: — un flacon 90 fl.

Apă de iorgovan pentru frumusețe »Sf. Elisabeta« Articol foarte iubit de dame. Se poate căpăta în culoare albă și roșie. — Un flacon mic 1 cor., un mare 2 cor.

Leac contra reumei și răcelei »Sf. Elisabeta« Leac cu efect sigur contra reumei, răceleii, ischias, deasemenea contra durerii de cap. câteva fricțiuni ajung, pentru ca și cea mai mare durere să înceteze. Un flacon mic 1 cor., un flacon mare 2 cor.

Spirit pentru păr »Sf. Elisabeta« Sistează căderea părului și formarea de mătreacă o împiedecă radical. — Prețul: — o sticlă mică 1 cor., o sticlă mare 2 cor.

Alifie pentru păr. Promovează creșterea părului și îl face foarte undulos. — Un flacon mic 1 cor., unul mare 2 cor.

Ceai minunat pentru pept »Sf. Elisabeta« contra tusei, troahnei, frigurilor de stomac și boalelor de gat. — o cutie 30 fleri.

Eter pentru bătătură. Delătură în scurtă vreme fără durere ori-ce bătătură a pielii, ori bătătură. O sticlă e de ajuns pentru delăturarea celor mai mari bătătură. — O sticlă 70 fleri.

Apoi, tot felul de aromatice, specialități din țară și străinătate, medicamente pentru animale, pentru porci, vite și galițe.

E și în interesul D-Tale!

— Dacă voești se cumperi, nu întârziă de a cerceta
magazinul
de stofe de haine pentru femei

a lui
HEGEDÜS ÁRMIN

care acum e sortat cu cei mai noi și mai la modă articoli.

Prețurile neîntrecute de ieftine esclud ori-și-ce emulare.

Prețurile articolilor de reclam:

Un blous la modă foarte frumos și **o stofă**
pentru haine mtrul **33 cr.**

Ombree stofă pentru blous elegant și fin, re-
gele sezonului mtrul **65 cr.**

Ce nime n'are, o plapoma briliantină
pentru două persoane, până-acum 4 fl., acum **2-95 cr.**

Magazinul meu de stofă din patrie e de ajuns
pentru întreg comitatul Aradului.

Mare asortiment dintre 120 și 140 cmtri de stofă
se poate afla numai în prăvăliile din capitală.

Rog să priviți galantarul meu! Cere sprijinul on. public cu stimă

HEGEDÜS ÁRMIN

Arad, piața Szabadság nr. 17, vis-à-vis de cei 13 martiri.

Rog a privi galantarul vânăt!